



پوخته يه ک له ئاداپ و جو وشت و حومه انى سه ر دانىر دنى مزه و تى ن بے

Kurdî

کردى





شركاء التنفيذ :

يتاح طباعة هذا الإصدار ونشره بأي وسيلة مع
الالتزام بالإشارة إلى المصدر وعدم التغيير في النص

الحمد لله رب العالمين، والصلوة والسلام على نبينا محمد،
 وعلى آله وصحبه أجمعين.
پاشان:

ئەمە نامىلەكىمەكى پۇختە سەبارەت بە ئاداب و پەھوشت
و حۆكمەكانى سەردانىكىرىدى مزگەوتى نەبەوى، بەپەرۋوش
بۇوین لەسەر ڕۆونكىرىنەوهى زۆرىنەي ئەمە شتانەي
سەردانىكارى مزگەوتى نەبەوى پېۋىستىمەتى.
داواكارىن لە خواى گەورە بە ئىخلاس و دللىزى لە پېتىاو
زاتى پېرۋۆزى ئەمە بىت، وەممۇ مسولمانان سوودى لى
بىبىن.

لىژنەي زانستى لە كۆرگەي خزمەتگۈزارى بلاۋىراوە
ئىسلامىمەكان بە زمانەكان - جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات.-



پوخته‌يەك
لە ئاداب و پەروشت و حۆكمەكانى
سەردايىكىرىدى مزگەوتى نەبەوى





سهردانیکردنی مزگمتوی پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- سوننه، وکاتیکی دیاریکراوی نبیه، وبهشیک نبیه له کردموه کانی حج، وواجب نبیه له سمر حاجیه کان -به پیاوان و ئافر تانهوه- سهردانی گوری پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- و گورستانی بقیع بکن.

ریگپیدراو نبیه گشتی تاییمهت بکریت تنهها بو سهردانیکردنی گوری پیغمبر -صلی الله علیه وسلم-، چونکه گشتی تاییمهت بو ئەنجامدانی پەرسن؛ نابیت بو سهردانیکردنی گوره کان بیت، بەلکو دهیت تنهها بو سی مزگمتوت ئەنجام بدریت، پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- دەفرمۇیت: «سەھىر تاییمهت * ئەنجام مەدەن مەگەر بو سی مزگمتوت نەبیت: ئەم مزگمتوتەی من -مزگمتوی نەبەوی، و مزگمتوی حەرام، و مزگمتوی نەقسا». (سەھىر تاییمهت: مەبەستلىکى سەھىر و گەشتىكە بو پەرسن و نزىكىوونەوە لە خودا ئەنجام بدریت) رواه البخاري (١١٨٩) و مسلم (٨٢٧). ئەم كەسەی لە مەدینەوە دوورە ریگپیدراو نبیه گەشتىكى تاییمهت ئەنجام بدارت تنهها بە مەبەستى سهردانیکردنی گوره کان، بەلکو ریگپیدراوە ئەم گەشتە تاییمهت ئەنجام بدارت بە مەبەستى سهردانیکردنی مزگمتوت نەبەوی رېزدار، وکاتیک دەگاتە نیو مزگمتوکە دەتوانیت سهردانی گوری پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- و ھاوەلان بکات، چونکە لەم حالىدا سهردانیکردنی گوره کە شوينکە مزگمتوتەی سهردانیکردنی مزگمتوی پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- نەک بەتاي بەتى ئەنجام دراييەت.

ریگهپیدراو نیبه نافرہت سهردانی گوری پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- و گوری تر بکات؛ چونکه پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- نافرہتی کرد و لهو نافرہتانه‌ی زور سهردانی گورستان دهکمن، و لهویه به‌هۆی ئەم سهردانیکردنە تووشی ھەندیک شتى ناشەر عى بن وەکو نارهزایی دەربىرین نیاھە- و خۆ راز اندەنەوە وەتد، بەلام سوننەتەبؤیان زور سەلات و سەلام بدن لەسەر پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- لە مزگەوت و شوینى تردا، ئەم سەلات و سەلام دانە دەگاتە پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- ئەگەر نافرەتمەکە لە هەرشوینیک بىت؛ چونکه پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- دەفرمۇیت: «مالەکانتان مەکمن بە گورستان، و گورەکم مەکمن بە شوینى سهردانیکردن (شوینى كوبۇنەوە و ئاھەنگ گىران)، سەلات بدن لەسەرم سەلاتەكانتان پىيم دەگات ئەگەر لە هەرشوینىك بۇون». هەروەها -صلی الله علیه وسلم- دەفرمۇیت: «خواى گەورە ھەندیک فريشتهى هەمە بەسەر زەویدا دەگەرىن؛ سەلامى نۇمەتمەکم دەگەيەن بە من». كاتىك دەچىتە نىيو مزگەوتى نەبەوى؛ سوننەتە قاچى راستى پىش بخات لە كاتى چۈونە نىيو مزگەوتەكەوە و دەلىت: (اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ) واتە: (خوايە دەركايى رەحمەتت لەسەرم بکەيتەوە؛ هەروەك چۈن دەلىت لە كاتى چۈونە نىيو هەر مزگەوتىكى تر.





و چونه نیو مزگمتوی پیغامبر - صلی الله علیه وسلم - زیکریکی
تاپیهتی بۆ دانەنراوه.

پاشان دوو رکات نویزی (سلاو کردن له مزگمتوت - تحيۃ المسجد)
ئەنجام ددات.

و نەگەر کاتی نەھى کردن نەبیت له ئەنجامدانی نویزی سوننەت؛
دەتوانیت بە ویستی خۆی دوو رکات دوو رکات نویزی سوننەت
ئەنجام بdat، پیغامبری خودا - صلی الله علیه وسلم - دەفرمۆیت:
«نویزکردن لەم مزگمتوتەی من خىرى زیاترە له هەزار نویزکردن
لەمزگمتوتكانى تر، جگە لەمزگمتوتى حەرام نەبیت». رواه البخاري
(۱۱۹۰) و مسلم (۱۳۹۴).

و پیویسته ھەول بdat و بە پەرۋش بیت لەسەر ئەنجامدانی نویز لە
(رەوزە-الروضة) نەمیش شوینیکە له نیوان مینبەری پیغامبر - صلی الله
علیه وسلم - و ژوورەکەی؛ نەگەر ناسان بوو، چونکە - صلی الله
علیه وسلم - دەفرمۆیت: «لە نیوان مالەکەم و مینبەرەکەم باخیکە له
باخەكانى بەھەشت». رواه البخاري (۱۱۹۵) و مسلم (۱۳۹۰).

نەگەر ناسان نەبوو بۇی؛ دەتوانیت له ھەر شوینیکی مزگمتوتكە
نویز بکات، نەمە له کاتىكدا نەگەر نویزی بە كۆملەن نەبیت، چونکە
نەگەر نویزی بە كۆملەن بوو نەوا پیویسته بە پەرۋش بیت لەسەر
ریزى يەكمە لە پشتى ئىمام؛ چونکە بە لگەكان بە شىۋىيەكى گشتى
ناماژە بۆ نەمە دەكەن.

وئهگهر بیمویت سمردانی گوری پیغمبر صلی الله علیه وسلم-
و گوری دوو هاو مله که بکات:



بهرامبه ر به گوری پیغمبر صلی الله علیه وسلم- به ریز و لم سه رخوبیه و
دو هستیت، و دهنگی نزم ده کاته و، پاشان سه لام له پیغمبر صلی الله علیه
وسلم- ده کات و ده لیت: (السلام عليك يا رسول الله ورحمة الله وبركاته)
واته: (سلاو و سلام له تو بیت نهی پیغمبری خودا له گهل ره حممت
و پیر قزوی الله)، وئهگهر بلیت: (أشهد أنك رسول الله حقاً، وأنك قد بلغت
الرسالة، وأدیت الأمانة، وجاحدت في الله حق جهاده، ونصحت الأمة،
فجزاك الله عن أمتك أفضل ما جزى نبیاً عن أمنته) واته: (شاهیدی ددهدم
به راستی تو پیغمبری خودایت، و پیمامه که مه گهیاند، و سپارده که مه
به جنگهیاند، وله پیناو خوای گهوره کوشش و جیهادت به پیا کرد به مو
شیوهی پیویسته به پیا بکریت، و ناموزگاری نومه مه که مه به باشترین
پاداشت بداتمه به هؤی نهودی پیشکه شت کرد بق نومه مه که مه به باشترین
پاداشت لهوی خوای گهوره دهیمه خشیت به پیغمبران به هؤی نهودی
پیشکه شیان کرد به نومه مه کانیان)؛ نهوا نهمیش ناساییه.

چونکه زور و هستان له لای گوری پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- وزور دووباره کردنهوهی سه‌لامکردن دهیته هوی قهره‌بالغی وژاوه‌زا و بهزبونهوهی دهنگ له لای گوره‌که‌ی، وئمه پیچه‌وانهی نهوه‌یه که خودا بریاری لمصر داوه له شمریعه‌تدا بۆ مسولمانان لهم ئایته دامزراوانه‌دا، وپیغمبر -صلی الله علیه وسلم- ریزداره به زیندویتی و مردویتی، بؤیه نایت ئیماندار له لای گوره‌که‌ی شتیک بکات که پیچه‌وانهی ناداب ور هوشتنی شهر عیمه‌کان بیت.

وئمهوهی همندیک له سه‌دانیکاران و خملکی تر ئنجامی ددهن وهکو به پرمروشی له سه‌نزا کردن له لای گوره‌که‌ی، وله کاتی نزاکه‌دا رو و دهکنه گوره‌که و دهسته‌کانیان بصرز دهکنه‌وه؛ به همان شیوه ئهمیش پیچه‌وانهی ریباری پیشینی چاکه له هاوه‌لانی پیغمبری خودا وئمه‌انهی شوینیان کهونن به چاکه، به‌کو ئم کارهیان بیدعه و داهینراوی تازه‌یه.

همندیک له سه‌دانیکاران له کاتی سه‌لامکردن له پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- دهستی راستیان دخنه سه‌ر دهستی چهپیان له سه‌رهوهی سنگیان یان له ژیرهوهی وکو شیوازی نویزکردن؛ ئم شیوازه ریگه‌پیدر او نیبه له کاتی سه‌لامکردن له پیغمبر -صلی الله علیه وسلم-، چونکه شیوازی زهليی و ملکه‌چی و پرسنه و تنهها دهیت بۆ الله ئنجام بدریت هموهکو ئیبن حمه‌ر دهیگیریتموه له زانیانهوه له کتیبی الفتح دا.

ونایت هیچ یهکیک مه‌بستی نزیکبونهوه بیت له الله به مه‌سحکردن به سه‌ر چوارچیوهی ژووره‌که‌دا، یان ته‌واف کردن به دهوریدا، ونایت داوای هیچ شتیک له پیغمبر -صلی الله علیه وسلم- بکات، ونایت داوای شیفای لیبکات و هاوشیوهی ئهمه له دواکانی تر؛ چونکه مرۆڤ دهیت به تغناها له الله بپاریتموه وبه تنهها داوای به هاناوه هاتن له ئهو بکات.



سەردىنيكارى مەدینە لە كاتى بۇنى لە مەدینەدە؛ سوننەتە سەردىنى مزگەوتى قوبا بىكەت ولهويدا نويژ بىكەت، چونكە پىغەمبەر -صلى الله عليه وسلم- دەچوو بۇ ئەم مزگەوتە بە سوارى وبە رۈيىشتەن لەسەر پى ودوو رېكەت نويژى تىدا ئەنجام دەدا، لە سەھلى كورى حونھىفەمە كە پىغەمبەرى خودا -صلى الله عليه وسلم- دەفرمۇيت: «ھەركەسىڭ لە مالەمە دەستتۈزۈش بىگرىت پاشان بىت بۇ مزگەوتى قوبا، ونويژى تىدا ئەنجام بىدات ئەمە پاداشتى وەكىو پاداشتى عۆمرە كەرتىك وايە».





همروه‌ها سوننتمه پیاوان سهردانی گوره‌کانی بهقیع بکمن - نهمیش گورستانیکه له مهدیندا - و گوره‌کانی شه‌هیده‌کان، و گوری حمزه برزای خوای لبیت -؛ چونکه پیغمبر ﷺ - صلی الله علیه وسلم - سهردانیانی دمکرد و نزای بیان دمکرد، همروه‌ها پیغمبر - صلی الله علیه وسلم - فرموده: «من نهیم لیکردن له سهردانیکردنی گوره‌کان، به‌لام سهردانیان بکمن چونکه دمیتله هۆی ئمه‌ی قیامه‌تنان به بیر بھئنیت‌هه»، و کاتیک سهردانیان دهکات همروهکو له کاتی سهردانیکردنی گوره‌کانی تر؛ ئەم نزایه دمیتله: (السلام عليکم أهل الديار، من المؤمنين وال المسلمين، وإنما إن شاء الله بكم لاحقون ويرحم الله المستقدمين منا والمستاخرين، نسأل الله لنا ولكم العافية) واته: (سەلام لە ئىيە بىت نىشتەجىبۇوانى ئەم شوينە لە ئىمانداران و مسولمانان، و ئىمەيش بە ويستى الله دەگەين بە لاي ئىيە، خوای گەورە رەحم بىكەت بە ئەوانەى لە پېشۈر چوون وبە ئەوانەيش لە داھاتوودا دىن بق ئەم شوينە -، داواکارىن خوای گەورە عافىت و سەلامتى بېخشىت بە ئىمە و بە ئىيەيش).).



بیگومان میبست له سهردانیکردنی گورستان بو به بیر
هینامه‌هی قیامت و چاکمه‌کردنی بهرامبهر به مردووهکان ئهمیش
به نزا کردن بقیان، همروه‌ها شوینکهونتی سوننتمی پیغمه‌بهره
-صلی الله علیه وسلم؛ ئهمه سهردانیکردنی شهر عیه.

باهلام سهردانیکردنیان به محبستی نزا کردن له لای گوره‌کانیان،
بیان داوا کردن له الله به پله‌ی ئهوان و هاوشتیوه ئهمه؛ ئهمه
سهردانیه‌کی خراپه و بیدعه‌هی نه خوای گموره بیریاری له سهر
داوه له شمریعه‌تا ونه پیغمه‌بهره‌کهی -صلی الله علیه وسلم-،
همروه‌ها پیشینی چاک ئعم کرده و بیان ئەنچام نمداوه، سهباره‌ت به
داوا کردنی پیویستی یان شیفای نهخوشی له مردووهکان یان
هاوشیره‌ی ئهمانه؛ ئهمه شیرکی گموره‌دیه.



خوینه‌ری بهریز نممه له هندیک له فهرموده هملبستراو
وساخته‌کانه لهم باهتمادا بوق نموه‌ی بیاناسیت و هوشدار بیت له
هملخ‌ملخاندن پییان:

یکم: (من حج و لم یزرني فقد جفاني) واته: نموه‌ی حج بکات
وسهردانی من نه کات؛ نموا وشك وسارد بوجه بهرامبرم.

دووم: (من زارني بعد مماتي فكانما زارني في حياتي) واته:
نموه‌ی له پاش مردم سهردانم بکات و هکو نموه وايه له کاتی
ژیام سهردانی کردیت.

سییم: (من زارني وزار أبي إبراهيم في عام واحد ضمنت له
على الله الجنة) واته: نموه‌ی سهردانی من وسهردانی نیراهیمی
باوکم بکات له یهک سالدا نموا مسوگمری بوق دهکم که خوای
گمراه دهیخاته به‌هشتموه.

چوارم: (من زار قبری وجبت له شفاعتی)، واته: نموه‌ی
سهردانی گورهکم بکات؛ شفاعت کردنم بوقی مسوگمر دهیت.

نهم فهرمودانه وهاوشیوه‌کانی هیچ یهکیکان به دروستی له
پیغامبره‌و نه هاتوون -صلی الله علیه وسلم-، عوقدیلی دهیت: لهم
روانگه‌یه‌وه هیچ فهرموده‌یه‌کی سه‌حیج دروست نه هاتووه، نیین
هم‌جهر له (التخلیص) دا دهیت: پاش نموه‌ی زور لهم گیرانه‌وانه‌ی
باسکرد. ریگاکانی نه فهرموده‌یه هم‌مووی لاوازه. سهردانیکردنی
مزگه‌وتی نه‌به‌وهی له پیش یان له پاش حج و عمره؛ سوننه‌ت نییه
و کاملتی نییه بوق نه‌جامدانیان، چونکه سهردانیکردنی مزگه‌وتی نه‌به‌وهی
سوننه‌تیکی ره‌هایه، بؤیه نه‌گهر حاجی یان عمره‌کار سهردانی نه‌کات
هیچ گوناها بر نایت، و هیچ پهیوه‌ندیه‌ک نییه له نیوان حج یان عمره
وسهردانیکردنی مزگه‌وتی نه‌به‌وهی چونکه نه‌مه‌ی کوتا په‌ستنیکی
جیاواز و سه‌ربه‌خویه. نموه‌ی حج یان عمره دهکات پابهند نه‌کراوه به
سهردانیکردنی مزگه‌وتی نه‌به‌وهی، همروه‌هانه‌وهی سهردانی مزگه‌وتی
نه‌به‌وهی دهکات پابهند نه‌کراوه به نه‌جامدانی حج یان عمره، به‌لام
نه‌گهر له گهشتیکدا حج و عمره نه‌نجام بدات و سهردانی مزگه‌وتی
نه‌به‌وهیش بکات؛ نه‌مه ناساییه

سه رپیچیه کان له کاتی سه ردانیکردنی مزگه و تی نه بهوی

ممسح کردن به دیوار یان به شیشه ناسنیه کان له کاتی سه ردانیکردنی گوری پیغمبر صلی الله علیه وسلم، وبسته هوهی بمن وهاوشیوه کانی به پنج هر کانه وه؛ بو بدسته هینانی پیروزی وبهر مکت.

بهر مکت و پیروزی لمه دایه که خواه گهوره و پیغمبر هکهی صلی الله علیه وسلم له شهریعتدا بریاریان لمه داوه نه ک له بیدعه و داهیناندا بیت.

رؤیشن بو نهشکه و هکان له شاخی نوحد و بو نهشکه و تی حه را و شهور له مهکه؛ وبسته هوهی پارچه قوماشیک به شتیکه وه لمه و نزا کردن به شیوه هک که خواه گهوره رو خسنه پی نهداوه و نهرکی قورس خسته نهستو لهم کارانهدا.

هممو نهمانه بیدعه و داهینراون، وله شهریعتی پاکدا هیچ بنچینیه کیان نییه.

سه ردانیکردنی هندیک شوین که پییان وایه شوینه واری پیغمبری تیدایه صلی الله علیه وسلم و هکو شوینی حهوانه و شتره که و بیری خاتم یان بیری عوسمان و بردنی خولی نه شوینانه بو بدسته هینانی پیروزی وبهر مکت.

دوا کردن له مردووه کان له کاتی سه ردانیکردنی گورستانی بهقیع و گورستانی شه هیده کان و فریدانی پاره لمه؛ بو نزیک بونه وه لینان و به دهسته هینانی بهر مکت و پیروزی له مردووه کانه وه.





هممو نهمانه همه‌ی زهقن، بهلکو شیرکی گهوره‌ن همروه‌کو زانایان باسیان کردودوه، همروه‌ها به بهلگه‌ی قورئان و سوننه‌تی پیغامبهر -صلی الله علیه وسلم-؛ چونکه پرستن تمنها دهیت بو الله نهنجام بدربیت و نابیت هیچ پرسننیک بو جگه له الله بیت و مکه نزاکردن و سهربین و نهزر کردن و هاوشیو میان؛ همروه‌کو خواهی گهوره ده فرمومیت:

(وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الذِّيَنَ) (البینة ۵)

واته: له گهمل نهوهیشدا. که فرمانیان پی نهدرابوو مهگه نهوهی که پرسننسی خوابکمن به دلسوزی و ملکه‌چی بن و خویان به دوور بگرن له ههمو بیرو باوه‌ریکی خوارو خیچ.

و خودا زاناتره، و صلی الله وسلم علی نبینا محمد، و علی آله و صحبه اجمعین.



تعرف على الإسلام بأكثر من 100 لغة

موسوعة الأحاديث التبريرية
HadeethEnc.com



ترجمات متقدمة للأحاديث
النبوية وشرحوها بأكثر من
(60) لغة

بيان الإسلام
byenah.com



مواد متنقة للتعريف
 بالإسلام وتعليمه بأكثر
 من (120) لغة

موسوعة القرآن الكريم
QuranEnc.com



ترجمات متقدمة لمعاني
القرآن الكريم بأكثر من
(75) لغة

موسوعات وخدمات إسلامية باللغات
s.islamenc.com



للعزيز
من المواقع الإسلامية
بلغات العالم



مكتبة إسلامية إلكترونية عالمية
islamcontent.com



مواد إسلامية متنوعة
و شاملة بأكثر من (125)
لغة



ضيوف الرحمن
hajjumr.h.com



مواد متنقة للحجاج
والمعتمرين والزوار
بلغات العالم

جمعية خدمة المحتوى
الإسلامي باللغات



ضيوف الرحمن
hajjumr.h.com